



BOMBA EN EMBAJADA CUBANA. LISBOA. - El retrato del Primer Ministro cubano, Fidel Castro, yace entre los escombros después que una potente bomba estalló en el edificio de esa misión diplomática en la capital portuguesa. Dos empleados cubanos murieron y cuatro resultaron heridos. — (UPI).

Disponibles \$21 millones para maquinaria agrícola

Fueron obtenidos en créditos otorgados por diversos países europeos. Las compras se podrán hacer en cualquier lugar del Mercado Común Europeo. Estos créditos son otorgados por medio del Sistema Bancario Nacional, a ocho años plazo y con intereses bajos.

Pág. 6-A

Urge afianzar desarrollo de Latinoamérica

"Los especialistas en ciencias sociales tienen una importancia vital para el logro de esa meta", declaró ayer el Viceministro de Relaciones Exteriores, doctor Víctor Hugo Román, al inaugurarse la segunda reunión de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, de la cual Costa Rica forma parte.

Pág. 6-A

Rusia no dejará de apoyar a rebeldes en el exterior

El jefe de la policía secreta KGB, Yuri Andropov, hizo la afirmación después de manifestar que su país "no tiene la intención de inmiscuirse en asuntos de otros países". - PANAMA: Tras cerca de tres meses de ausencia regresó a Panamá el ganadero Porfirio Samudio, que juntamente con varios hombres de negocios panameños, un periodista y un profesor universitario, fueron deportados a Guayaquil en enero, acusados de conspiración. - WASHINGTON: El Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, reafirmó la importancia que Estados Unidos concede a las negociaciones del Canal de Panamá para el futuro de la convivencia política con América Latina.

Páginas 18-A a 24-A

Apenas 45 mil costarricenses declaran renta

Con el objeto de eliminar declarantes sin interés fiscal, cuyo costo de atención ni siquiera era compensado por el poco impuesto que pagaban, se eliminaron alrededor de 60 mil declarantes, informa el Ministerio de Hacienda por medio de su departamento de divulgación.

Pág. 4-A

Gobierno sancionará a beneficiadores de café

El Ministro de Economía, licenciado Jorge Sánchez M., se quejó de que algunos están haciendo presiones para que se aumente el precio del café al consumidor. Denunció que ciertos beneficiadores incurren en especulación cuando llegan a la bolsa a comprar su propio café. El funcionario reiteró ayer que el Ejecutivo no modificará los precios.

Pág. 29-A

Aprobado presupuesto de asignaciones familiares

Será de 280 millones de colones, según lo acordado por la Contraloría General de la República. Está financiado por el impuesto de ventas con la suma de ₡161,3 millones y el resto con el impuesto del 3 por ciento sobre las planillas patronales. El dinero será administrado por 13 instituciones que tienen a su cargo el cumplimiento de los programas.

Pág. 6-A

Oposición y gobierno buscan desde hoy conciliación sobre el paquete tributario

El plenario legislativo aprobó ayer por 47 votos contra cinco, integrar una comisión con los diputados Soley Soler, Villalobos Arce y Sotela Montagné, para que estudien los dictámenes vertidos sobre dicha legislación. Se confirmó así la noticia que adelantó ayer La Nación en el sentido de que habían empezado las negociaciones entre ambos grupos. La moción votada es la misma —con pequeños cambios— que adelantó este periódico,

y resuelve, entre otras cosas, suspender el trámite del negocio hasta el miércoles 28 de abril, dándole de plazo a la comisión para entregar su veredicto el 29 a mediodía. El plenario vespertino del 29 de abril se abocará a resolver sobre lo que se sugiera. Los comisionados empiezan a laborar hoy mismo desde las 9:30 a.m., en una sala de comisiones de la Cámara.

Pág. 12-A

Infundado decir que Banco Central no vela por estabilidad monetaria

Desde la última devaluación de 1974 la paridad del colón con respecto al dólar no ha sido modificada. Entonces hay estabilidad dijo el licenciado Bernal Jiménez Monge, presidente ejecutivo del Banco Central, al referirse a un editorial de La Nación y a comentarios de la Asociación Nacional de Fomento Económico.

Pág. 30-A



CAMILO SESTO. El famoso vocalista español arribó ayer al país y efectuó dos presentaciones en horas de la noche. Hoy parte hacia Panamá. En la gráfica saluda con la mano a sus admiradoras. — (González).

Orden de Consejo Universitario no tiene fundamento

No estoy amparado a la autonomía universitaria, porque eso no representa extraterritorialidad, sino al apoyo moral de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Costa Rica, dice el joven guatemalteco Rubén Aníbal Calderón Menéndez.

Pág. 6-A

Estudian plan para abandonar San Lucas

El Ministerio de Gobernación está en conversaciones con el Instituto de Tierras y Colonización, (ITCO), para determinar el sitio a donde será trasladado el penal de la isla.

Pág. 4-A

Estudiantes exigieron ayer la aprobación de paquete tributario

Realizaron una manifestación frente a la Asamblea Legislativa, que culminó sin incidente alguno. Portaban carteles alusivos a su demanda.

Pág. 2-A

Camilo Sesto:

Mi carrera no es de caballos...

Edgar Gerardo Fonseca

—No soy el uno ni el dos, pues mi carrera no es de caballos— afirmó categórico a La Nación Camilo Sesto, vocalista español, al ser interrogado sobre el hecho de que se lo considere en la actualidad el cantante número uno de habla hispana.

Sesto llegó ayer a las 10:30 de la mañana al aeropuerto internacional Juan Santamaría, luego de un viaje desde Venezuela, donde actuó con gran éxito en los últimos días.

En la terminal aérea no menos de 4 mil jovencitas le brindaron desde los balcones un caluroso recibimiento; sin embargo, se les imposibilitó observarlo de cerca debido a que lo trasladaron al hotel por una

salida especial, en vehículo particular.

No obstante, jóvenes funcionarios del Departamento de Migración, así como de otras oficinas en el aeropuerto, lo rodearon con el propósito de obtener un autógrafo que en forma gentil cedió.

Número seis

En el hotel brindó declaraciones a La Nación, en las que reseñó en forma breve lo que ha sido su vida dentro del medio artístico del mundo.

Luego de su primera y seca respuesta aclaró: "No creo en las nominaciones, sino que considero que el artista debe tener los pies firmes en tierra y eso es lo que hago yo".

Más adelante señaló: "Sin embargo, no me desagrada la aceptación que de mis interpretaciones tiene el público, lo que hace que cada día me esfuerce más en pos de la superación".

Camilo nació el 16 de setiembre de 1947, en Alcoy de Alicante, España. Allí dio sus primeros pasos por el mundo de la canción, del que ahora es figura prominente.

Manifiesta que desciende de familia humilde, compuesta por sus padres y cuatro hermanos más. "Mi infancia se desarrolló sí no dentro de grandes dificultades sí dentro de la mayor sencillez", comenta.

Al preguntársele por qué usa el apellido Sesto y no Blanes, que es el verdadero, responde que en su familia antes que él había cinco Camilos y que él era el sexto. "De ahí se deduce mi apellido artístico", concluye.

Coro de la Iglesia

Camilo da detalles sobre cómo su vida ha estado siempre ligada al canto y declara que en su época escolar "era yo el vocalista del coro de la Iglesia de mi localidad".

Además, según lo mencionó, siempre andaba en matrimonios y bautizos donde los organizadores de las fiestas lo invitaban a deleitar a la concurrencia con alguna interpretación.

—Luego expresa— ingresé en un grupo juvenil, "Daysun", en el que varios compañeros tocábamos toda clase de música; sin embargo, los deseos de superación me hicieron buscar a Madrid, ya que en mi pueblo eran escasas las oportunidades que se presentaban".

Madrid

En la capital española, según dijo, formó parte de un conjunto con cierta fama adquirida: "Los Botines". Este grupo ya había grabado varias melodías y el panorama era "más halagador". "Al igual que en los demás conjuntos la mía era la voz estelar", dice con tono de satisfacción.

Recuerda la primera pieza que grabó: "Te voy a explicar", que era una canción de amor, con éxito, aunque relativo".

Luego ingresó en el servicio militar, e intentó una etapa de capacitación. "Yo pensaba en mi futuro y decidí grabar ya como solista".

Eso sucedió en 1970. La



"No soy ni el uno, ni el dos, pues mi carrera no es de caballos. ..." (González).

Sección B LA NACIÓN

Viernes 23 de abril de 1976

A cargo de Ana Isabel Méndez A.

oportunidad se la brindó la casa "Ariola", y llevó al acatado una melodía de tipo de canción de cuna. Se llamaba "Buenas noches"; y "esa fue como mi tarjeta de presentación; obtuvo gran resonancia", refiere.

—De ahí en adelante las cosas marcharon mucho mejor de lo que suponía y ya mi voz se hacía escuchar por todas partes. Ya el nombre de Camilo Sesto adquiría relevancia —declaró con orgullo.

Menciona su primera gira al exterior, propiamente a la Argentina, donde ya lo esperaban en el aeropuerto con un disco de oro, debido al auge que había alcanzado la venta de sus grabaciones.

Era 1973, la composición "Algo de mí" no sólo era éxito en España sino en toda Latinoamérica y gran parte de Estados Unidos.

Quizá por eso señala: "Entre las interpretaciones a las que guardo especial afecto se encuentran "Piel de Ángel" y "Sin remedio". "No obstante, no pasan inadvertidas las voca-

lizaciones "Quién" y "Qué triste final", que se han convertido en bastiones del sitio que ocupa en el panorama artístico del mundo.

La mayoría de sus canciones son composiciones propias. Al respecto dice:

"Considero que hay más sinceridad para con el público de esa forma".

Y agrega: "Creo que eso da para que me inspire más a la hora de actuar en los escenarios".

Soltero, católico a su manera y admirador de Cat Stevens, Julio Iglesias y Neil Diamond, Camilo Sesto se define como alguien que se interesa mucho por el ser humano y sus inquietudes, sus estados de ánimo, alegrías y penas.

Política

En el campo político considera beneficioso el cambio sufrido por su país en los últimos meses. "Yo recibí el cambio bien, pero habrá que dar un margen de espera para observar cómo se desenvuelven los acontecimientos", expresó.

Recalcó un hecho: "No veo negro el futuro de España". Sin embargo, hizo ver: "Es muy difícil concebir la democracia en mi país, luego de una etapa como la anterior".

Expresa con cierto cansancio que considera que hace siglos no tiene vacaciones, a causa de lo agotador e intenso de su trabajo.

—Este año había planeado tomar el mes de octubre para descansar un poco, sin embargo, tengo que grabar un microsurco y mis aspiraciones se vinieron abajo.

Camilo recuerda que ha grabado hasta ahora cinco discos de larga duración, pero lo que se llama sencillos. "¡Qué va, qué va! Eso es muy difícil de recordar", dice.

Antipático con las personas que por una u otra circunstancia "me vuelven la espalda", Camilo se manifiesta optimista en relación con la carrera en que se proyecta. "Porque mientras me llevan al pedestal yo me acarro firme de la tierra; ya que siempre hay que pensar en un lógico declive", hace ver.

Así es Camilo Sesto, figura singular de la canción mundial, hombre razonable que algún día quiso ser actor pero que, por las circunstancias mencionadas, sólo se ha convertido en una de esas tantas personalidades españolas famosas en todo el mundo...



Momento en que firmaba un saludo para los lectores de La Nación. (González).



"Mujer linda", fueron las primeras palabras de Camilo Sesto al descender del avión y besar a una de sus admiradoras en nuestro país. (González).